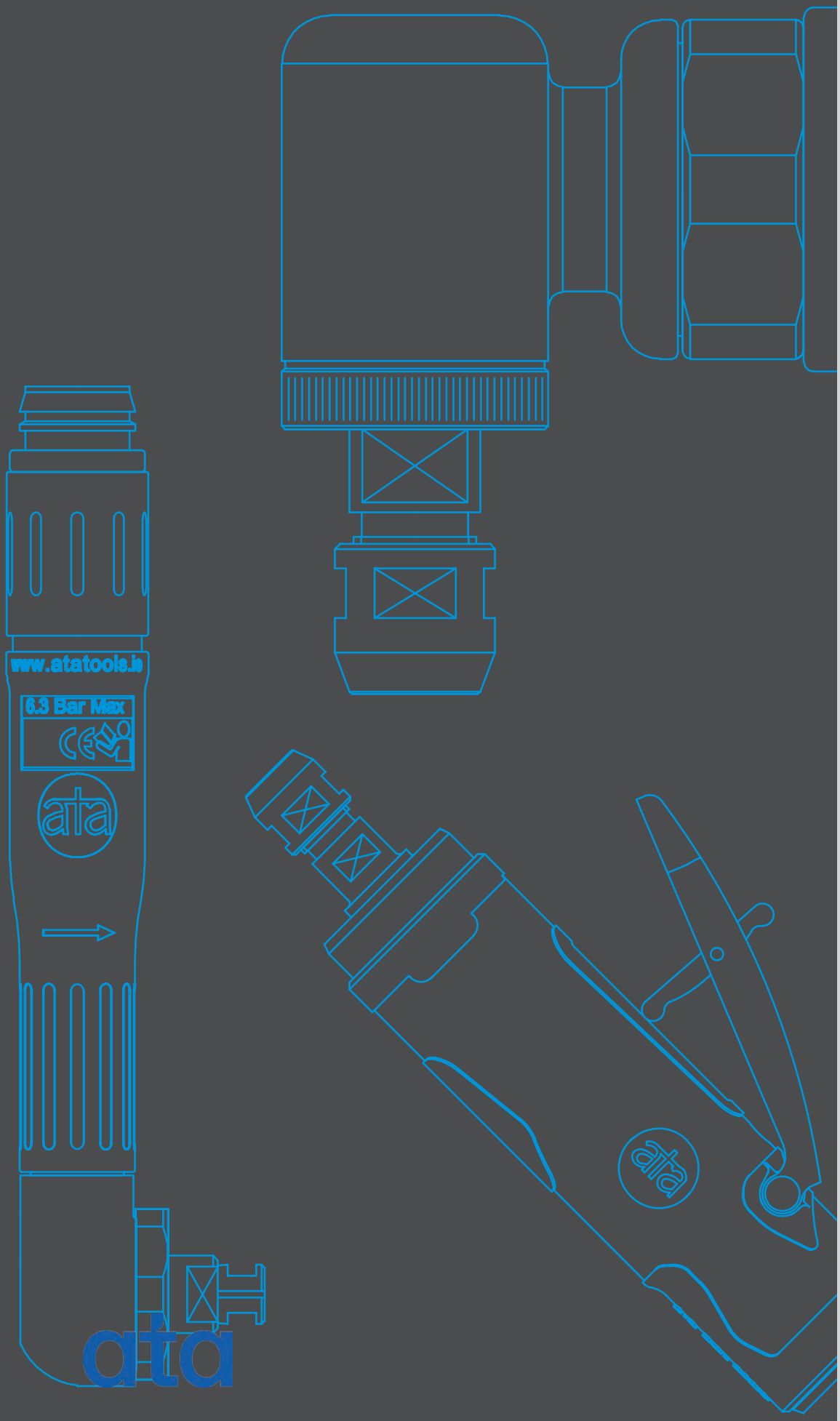


MACCHINE SMERIGLIATRICI ATA
ATA GRINDING MACHINES

ATA Gamma macchine ad aria ATA TOOLS — **184**
ATA TOOLS air tools

Accessori ATA TOOLS — **195**
ATA TOOLS accessories

SPT

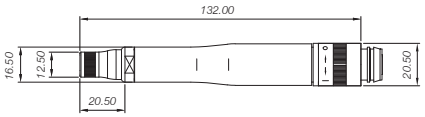
SMERIGLIATRICE A PENNA – SERIE SPT

PENCIL GRINDING MACHINES - OIL FREE PENCIL GRINDER - SPT LINE

Corpo macchina snello per operazioni di smerigliatura in spazi ridotti
Alta velocità: finitura accurate
Il diametro ridotto facilita il controllo
Porta pinza rimuovibile
Porta pinza per maggior controllo e protezione del mandrino
Senza Lubrificazione

SPT100

Air propulsion motor - no lubrication required
Slim turbine design for operator comfort
High precision steel bearings offer extended spindle life and
Smooth operation
Simplicity of motor design - no wear on components in motor
Light weight for operator comfort
Oil Free



Modello	SPT80R	SPT100R
Velocità (rpm)	80.000	100.000
Potenza (Watt - hp)	63 - 0.08	63 - 0.08
Peso (Kg)	0.15	0.15
Consumo d'aria (m³/min)	0.17	0.17
Livello di rumore (dB(A))	68	70
Scarico	Posteriore	Posteriore
Avviamento	Rotazione	Rotazione

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	3 mm (CC)	133-101-10
Opzioni pinza	2.34 mm (CC)	133-103-10

Accessori	Codice
Chiave	25510100
Tubo aria	17701020
Copri tubo aria	17710620
Set tubo aria completo	17701220

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. 3 mm

			Ord. Min. MOQ
SPT	SPT80R **1606,02**	SPT100R **1606,02**	1 pz 1 pz

SPM

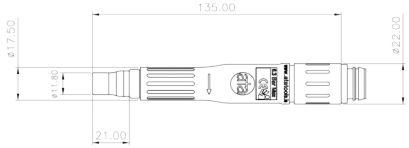
SMERIGLIATRICE A PENNA – SERIE SPM

PENCIL GRINDING MACHINES - PENCIL GRINDER - SPM LINE

Corpo macchina snello per operazioni di smerigliatura in spazi ridotti
Alta velocità – finitura accurate
Il diametro ridotto facilita il controllo
Porta pinza rimuovibile
Porta pinza per maggior controllo e protezione del mandrino
Lubrificare con 10 gocce al minuto

SPM

Slim body design for intricate work
High speed results in a finer finish
Small diameter facilitates precise control
Improved roll throttle offers enhanced torque
Moulded body for operator comfort
Removable collet guard



Modello	SPM80R	SPM60R	SPM45R
Velocità (rpm)	80.000	60.000	45.000
Potenza (Watt - hp)	80 - 0.10	85 - 0.11	85 - 0.11
Peso (Kg)	0.17	0.17	0.17
Consumo d'aria (m³/min)	0.20	0.23	0.23
Livello di rumore (dB(A))	66	68	68
Scarico	Posteriore	Posteriore	Posteriore
Avviamento	Rotazione	Rotazione	Rotazione

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	3 mm (CC)	133-101-10
Opzioni pinza	2.34 mm (CC)	133-103-10

Accessori	Codice
Chiave	25510100
Tubo aria	17701020
Copri tubo aria	17710620
Set tubo aria completo	17701220

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. 3 mm
Mole Ceramiche diam. 3 e 5 mm

				Ord. Min. MOQ
SPM	SPM80R **988,37**	SPM60R **1082,34**	SPM45R **1082,34**	1 pz 1 pz

Prezzi fissi, spedizione in 3 giorni - Fixed prices, shipping in 3 days *Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days*

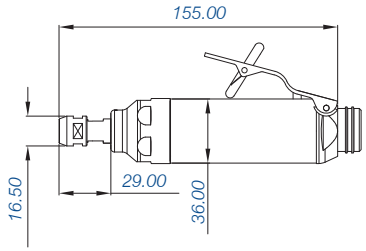
SDM

SMERIGLIATRICE DRITTA AD ALTA VELOCITÀ - SERIE SDM

DIE GRINDING MACHINES - STRAIGHT DIE GRINDER - SDM LINE

Ottimo rapporto peso/potenza
Uso generalizzato per sbavatura, smerigliatura e finitura
Disegno compatto adatto per applicazioni di smerigliatura leggera o medio-leggera
Guaina ergonomica per comfort dell'operatore
Lubrificare con 15 gocce al minuto

Excellent power to weight ratio
Governor design offering a range of speeds
Compact design suitable for light to medium deburring applications
Collet options to accommodate a range of shank mounted consumables
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation



				Ord. Min. MOQ
SDM	SDM37L **1043,16**	SDM30L **1150,33**	SDM26L **1150,33**	1 pz
SDM	SDM37LR **1139,13**	SDM30LR **1240,52**	SDM26LR **1240,52**	1 pz

Modello	SDM37L	SDM30L	SDM26L	SDM37LR	SDM30LR	SDM26LR
Velocità (rpm)	37.000	30.000	25.000	37.000	30.000	25.000
Potenza (Watt - hp)	300 - 0.40	300 - 0.40	300 - 0.40	300 - 0.40	300 - 0.40	300 - 0.40
Peso (Kg)	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46
Consumo d'aria (m^3/min)	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52	0.52
Livello di rumore (dB(A))	75	73	73	73	74	72
Scarico	Frontale					
Avviamento	Levetta di sicurezza					

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CB)	133-122-10
Opzioni pinza	3 mm (CB)	133-126-10

Accessori	Codice
Chiave	25546200
Chiave	25561110
Tubo aria	17731420
Copri tubo aria	17794520
Set tubo aria	17711020

Consumabili raccomandati - Recommended consumables

Frese in Metallo Duro diam. 3 mm
Mole Ceramiche diam. 8 e 10 mm

SMD

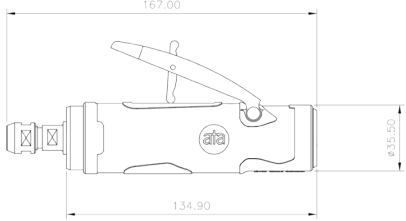
SMERIGLIATRICE DRITTA - SERIE SMD30LR

DIE GRINDING MACHINE - LOW VIBRATION DIE GRINDER - SMD30LR

Sistema unico di smorzamento delle vibrazioni
Valvola a farfalla per un avviamento graduale
Guaina isolante ergonomica – maggior comfort per l'operatore
Levetta d'avviamento ergonomica
Sistema di regolazione della velocità
Lubrificare con 20 gocce al minuto

SMD30LR

Unique vibration dampening system
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation
Ergonomically designed lever construction
Excellent power to weight ratio
Light weight for operator comfor



		Ord. Min. MOQ
SMD	SMD30LR **1474,90**	1 pz

Modello	SMD30LR
Velocità (rpm)	30.000
Potenza (Watt - hp)	310 - 0,42
Peso (Kg)	0.32
Consumo d'aria (m^3/min)	0.35
Livello di rumore db(A)	75
Scarico	Posteriore
Avviamento	Levetta di sicurezza

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CA)	133-121-10
Opzioni pinza	3 mm (CA)	133-123-10
Opzioni pinza	8 mm (CA)	133-124-10
Opzioni pinza	10 mm (CA)	133-106-10

Accessori	Codice
Chiave	25561210
Chiave	25500510
Tubo aria	17712120
Copri tubo aria	17795020

Consumabili raccomandati - Recommended consumables

Frese in Metallo Duro diam. fino a 10 mm

Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days

SMDK

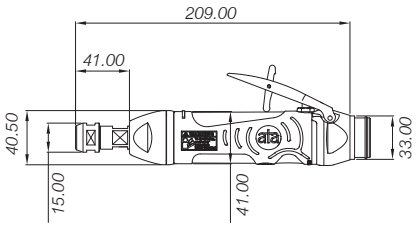
SMERIGLIATRICE DRITTA - SMD25KLR SMD18KLR

DIE GRINDING MACHINES - LOW VIBRATION DIE GRINDER - SMD25KLR & SMD18KLR

Sistema unico di smorzamento delle vibrazioni
Valvola a farfalla per un avviamento graduale
Guaina isolante ergonomica – maggior comfort per l'operatore
Levetta d'avviamento ergonomica
Sistema di regolazione della velocità
Lubrificare con 20 gocce al minuto

SMD

Unique vibration dampening system
Throttle valve for smoother start up action
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation
Ergonomically designed lever construction



Modello	SMD25KLR	SMD18KLR
Velocità (rpm)	25.000	18.000
Potenza (Watt - hp)	820 - 1.10	820 - 1.10
Peso (Kg)	0.80	0.80
Consumo d'aria (m³/min)	0.62	0.62
Livello di rumore db(A)	77	75
Scarico	Posteriore	Posteriore
Avviamento	Levetta di sicurezza	Levetta di sicurezza

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CA)	133-121-10
Opzioni pinza	3 mm (CA)	133-123-10
Opzioni pinza	8 mm (CA)	133-124-10
Opzioni pinza	10 mm (CA)	133-106-10

Accessori	Codice
Chiave	25561210
Chiave	25500510
Tubo aria	17712120
Copri tubo aria	17795020

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. da 12 a 16 mm

			Ord. Min. MOQ
SMD	SMD25KLR **2064,02**	SMD18KLR **2002,87**	1 pz 1 pz

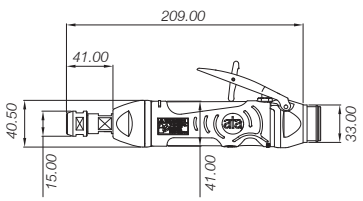
SMK

SMERIGLIATRICE DRITTA AD ALTA POTENZA - SERIE SMK

DIE GRINDING MACHINES - HIGH POWER DIE GRINDER - SMK LINE

Motore – più potenza con minor consumo
La valvola a farfalla consente un avviamento graduale
Nuova guaina per una migliore ergonomia
Isolamento dall'aria compresa; maggior comfort dell'operatore
Costruzione ergonomica della nuova leva d'avviamento
Lubrificare con 20 gocce al minuto

Throttle valve for smoother start up action
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation
Ergonomically designed lever construction
Governor design offering a range of speeds



Modello	SM25KL	SM16KL	SM12KL	SM25KLR	SM16KLR	SM12KLR
Velocità (rpm)	25.000	16.000	12.000	25.000	16.000	12.000
Potenza (Watt - hp)	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10
Peso (Kg)	0.75	0.75	0.75	0.73	0.73	0.73
Consumo d'aria (m³/min)	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62
Livello di rumore (dB(A))	74	77	78	74	75	77
Scarico	Frontale			Posteriore		
Avviamento	Levetta di sicurezza					

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CA)	133-121-10
Opzioni pinza	3 mm (CA)	133-123-10
Opzioni pinza	8 mm (CA)	133-124-10
Opzioni pinza	10 mm (CA)	133-106-10

Accessori	Codice
Chiave	25561210
Chiave	25500510
Tubo aria	17712120
Copri tubo aria	17795020
Set tubo aria	17711020

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. 12 e 15mm
Mole Ceramiche diam. da 10 a 30 mm
Ruote Lamellari diam. da 30 a 60 mm
Manicotti Rinforzati diam. da 25 a 45 mm

				Ord. Min. MOQ
SM	SM25KL **1513,25**	SM16KL **1590,09**	SM12KL **1590,09**	1 pz
SM	SM25KLR **1605,36**	SM16KLR **1712,41**	SM12KLR **1712,41**	1 pz 1 pz

■ *Prezzi fissi, spedizione in 3 giorni - Fixed prices, shipping in 3 days* ■ *Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days*

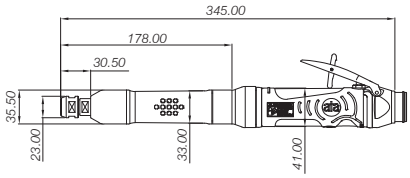
SMXK

SMERIGLIATRICE CON PROLUNGA - SERIE SMXK

DIE GRINDING MACHINES - EXTENDED STRAIGHT DIE GRINDER - SMXK LINE

Nuovo design spider coupling per trasferire potenza dal motore al mandrino
Nuovo corpo macchina anteriore e posteriore miglioramento estetico e isolamento
Parti del motore in comune con gamme SM e SMD
Nuova valvola a farfalla per un avviamento graduale
Levetta d'avviamento ergonomica
Sistema di regolazione del motore offre velocità variabili
Lubrificare con 20 gocce al minuto

Spider coupling - improved transmission strength
Throttle valve for smoother start up action
Ergonomically designed lever construction
Governor design offering a range of speeds
Double handed operation for improved control



Modello	SMX25KL	SMX16KL	SMX12KL	SMX25KLR	SMX16KLR	SMX12KLR	SMX05KLR
Velocità (rpm)	25.000	16.000	12.000	25.000	16.000	12.000	5.000
Potenza (Watt - hp)	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10	820 - 1.10
Peso (Kg)	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30
Consumo d'aria (m^3/min)	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62	0.62
Livello di rumore (dB(A))	78	77	74	77	75	74	74
Scarico	Frontale			Posteriore			
Avviamento	Levetta di sicurezza						

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CA)	133-121-10
Opzioni pinza	3 mm (CA)	133-123-10
Opzioni pinza	8 mm (CA)	133-124-10
Opzioni pinza	10 mm (CA)	133-106-10

Accessori	Codice
Chiave	25561210
Chiave	25561110
Tubo aria	17712120

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. 16, 20 e 25mm
Mole Ceramiche diam. da 10 a 30 mm
Ruote Lamellari diam. da 30 a 60 mm
Manicotti Rinforzati diam. da 25 a 45 mm

					Ord. Min. MOQ
SMX	SMX25KL **1800,17**	SMX16KL **1870,24**	SMX12KL **1886,52**		1 pz
SMX	SMX25KLR **1827,89**	SMX16KLR **1996,46**	SMX12KLR **1906,80**	SMX05KLR **1996,46**	1 pz 1 pz

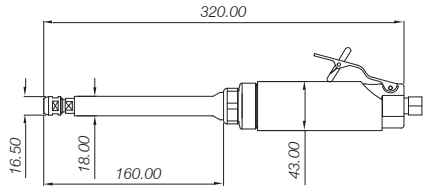
SXMK

SMERIGLIATRICE A COLLO LUNGO – SERIE SXMK

DIE GRINDING MACHINES - EXTENDED SPINDLE STRAIGHT DIE GRINDER - SXMK LINE

Mandrino allungato e sottile per accedere ad aree ristrette
Alloggiamento a protezione del mandrino
Guaina ergonomica per maggior comfort dell'operatore
Lubrificare con 20 gocce al minuto

Extended spindle for access in restricted areas
Small diameter spindle for restricted access applications
Ergo sleeve fitted for operator comfort
Governor design offering a range of speeds



Modello	SXM25KLR	SXM16KLR	SXM12KLR
Velocità (rpm)	25.000	16.000	12.000
Potenza (Watt - hp)	630 - 0.85	630 - 0.85	630 - 0.85
Peso (Kg)	1.17	1.17	1.17
Consumo d'aria (m^3/min)	0.85	0.85	0.85
Livello di rumore (dB(A))	70	65	64
Scarico	Posteriore		
Avviamento	Levetta di sicurezza		

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CA)	133-121-10
Opzioni pinza	3 mm (CA)	133-123-10
Opzioni pinza	8 mm (CA)	133-124-10
Opzioni pinza	10 mm (CA)	133-106-10

Accessori	Codice
Chiave	25561110
Chiave	25546210
Tubo aria	17731420
Copri tubo aria	17794520
Set tubo aria completo	17711020

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. da 16 a 20 mm
Mole Ceramiche diam. da 10 a 30 mm

				Ord. Min. MOQ
SX	SXM25KLR **1663,68**	SXM16KLR **1714,37**	SXM12KLR **1714,37**	1 pz

Prezzi fissi, spedizione in 3 giorni - Fixed prices, shipping in 3 days *Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days*

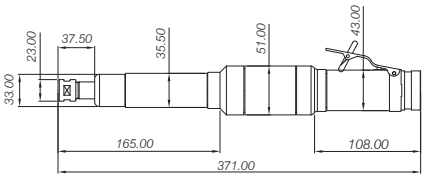
SHG

SMERIGLIATRICE DRITTA - SHG18LR

DIE GRINDING MACHINE - EXTENDED STRAIGHT DIE GRINDER - SHG18LR

Ottimo rapporto potenza / peso rapportato ad altre smerigliatrici concorrenti
Aumentato controllo nella smerigliatura grazie alla possibilità di maneggiare con entrambe le mani
Struttura robusta per applicazioni di grande asportazione
Utilizzabile con lime rotative in carburo di tungsteno da 15mm diam.
Guaina ergonomica per maggior comfort dell'operatore
Lubrificare con 20 gocce al minuto

High power to weight ratio compared with high cycle grinding machine
Double handed operation for improved control
Robust for heavy duty applications
Suitable for use with large diameter carbide burs and mounted points
Ergo sleeve fitted for operator comfort



Modello	SHG18LR
Velocità (rpm)	18.000
Potenza (Watt - hp)	1100 - 1.50
Peso (Kg)	2.50
Consumo d'aria (m³/min)	1.13
Livello di rumore (dB(A))	70
Scarico	Posteriore
Avviamento	Levetta di sicurezza

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CA)	133-121-10
Opzioni pinza	3 mm (CA)	133-123-10
Opzioni pinza	8 mm (CA)	133-124-10
Opzioni pinza	10 mm (CA)	133-106-10

Accessori	Codice
Chiave	25561210
Chiave	25561110
Tubo aria	17700320
Copri tubo aria	17700520
Set tubo aria completo	17711020

		Ord. Min. MOQ
SGH	SHG18LR **1996,40**	1 pz

Consumabili raccomandati - Recommended consumables

Frese in Metallo Duro diam. da 16 a 20 mm
Ruote Lamellari diam. da 30 a 40 mm

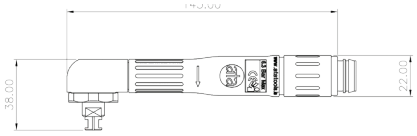
RP

SMERIGLIATRICE ANGOLARE PICCOLA - RPM25R

COMPACT ANGLED DIE GRINDING MACHINE - RPM25R

Smerigliatrice angolare dal corpo sottile pensata per lavori di precisione
Adatta a lavorazioni con lime rotative in metallo duro e dischi ad attacco rapido
Testina angolare estremamente compatta per facilitare l'accesso ad aree ristrette
Lubrificare con 10 gocce al minuto

Slim body right angled sander designed for precision deburring and sanding
Suitable for 20mm, 25mm and 38mm ATA Discs
Small angle head to facilitate access to restricted areas
CD type collet accommodates 3mm (1/8") shank burs or mounted points



Modello	RP25R
Velocità (rpm)	25.000
Potenza (Watt - hp)	85 - 0.11
Peso (Kg)	0.23
Consumo d'aria (m³/min)	0.20
Livello di rumore (dB(A))	69
Scarico	Posteriore
Avviamento	Rotazione

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	3 mm (CD)	133-101-10
Opzioni pinza	2.34 mm (CD)	133-103-10

Accessori	Codice
Chiave	25532210
Chiave	25535210
Chiave	25532110
Tubo aria	17701020
Copri tubo aria	17710620
Set tubo aria completo	17701220

		Ord. Min. MOQ
RP	RPM25R **1742,64**	1 pz

Consumabili raccomandati - Recommended consumables

Frese in Metallo Duro diam. da 3 a 6 mm
Dischi ad Attacco Rapido diam. da 20 a 50 mm

Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days

RAM20-10

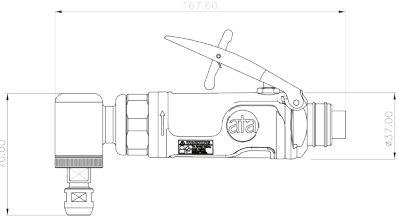
SMERIGLIATRICE ANGOLARE PICCOLA - SERIE RAM10LR-RAM20LR

ANGLED DIE GRINDING MACHINES - RAM20LR & RAM10LR

Sistema unico di smorzamento delle vibrazioni
Valvola a farfalla per un avviamento graduale
Guaina isolante ergonomica – maggior comfort per l'operatore
Levetta d'avviamento ergonomica
Sistema di regolazione della velocità
Lubrificare con 20 gocce al minuto

RAM

Ergonomically designed for operator comfort
Excellent power to weight ratio
Collet & direct attachment facilitates use with burs and quickchange discs
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation



Modello	RAM20LR	RAM10LR
Velocità (rpm)	20.000	12.000
Potenza (Watt - hp)	300 - 0.40	300 - 0.40
Peso (Kg)	0.52	0.52
Consumo d'aria (m³/min)	0.57	0.57
Livello di rumore (dB(A))	74	71
Scarico	Posteriore	Posteriore
Avviamento	Levetta di sicurezza	Levetta di sicurezza

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	6 mm (CB)	133-122-10
Opzioni pinza	3 mm (CB)	133-126-10

Accessori	Codice
Chiave	25561110
Chiave	25546210
Tubo aria	17712120
Copri tubo aria	17794520
Set tubo aria completo	17711420

Consumabili raccomandati - Recommended consumables

Disco a cambio rapido

Mandrino esteso	Codice
75 mm	420-002-20
125 mm	420-003-20

			Ord. Min. MOQ
RAM	RAM20LR **1398,46**	RAM10LR **1511,23**	1 pz 1 pz

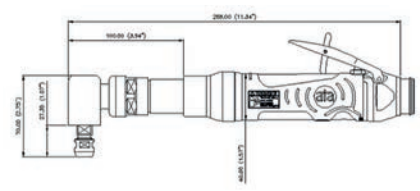
RAMX13LR

SMERIGLIATRICE ANGOLARE ESTESO - RAMX13LR

EXTENDED ANGLED DIE GRINDING MACHINE - RAMX13LR

Il corpo allungato offre un miglior controllo.
Il design resistente degli ingranaggi garantisce una maggiore durata.
Leva dal design ergonomico.
Il design del motore garantisce maggiore potenza con un minor consumo d'aria.

Extended body offers improved control
Durable gear design offers increased service life
Ergonomically designed lever construction
Motor design result in more power with less air consumption



Modello	RAMX13LR
Velocità (rpm)	13.000
Potenza (Watt - hp)	820 - 1.10
Peso (Kg)	1.3
Consumo d'aria (m³/min)	0.62
Livello di rumore (dB(A))	75
Scarico	Posteriore
Avviamento	Rotazione

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	3 mm (CD)	133-101-10
Opzioni pinza	2.34 mm (CD)	133-103-10

Accessori	Codice
Chiave	25532210
Chiave	25535210
Chiave	25532110
Tubo aria	17701020
Copri tubo aria	17710620
Set tubo aria completo	17701220

Consumabili raccomandati - Recommended consumables

Frese in Metallo Duro diam. da 3 a 6 mm
Dischi ad Attacco Rapido diam. da 20 a 50 mm

		Ord. Min. MOQ
RP	RAMX13LR **2394,01**	1 pz

Prezzi fissi, spedizione in 3 giorni - Fixed prices, shipping in 3 days *Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days*

RAM16L

SMERIGLIATRICE ANGOLARE COMPATTA - SERIE RM16L

COMPACT ANGLED DIE GRINDING MACHINE- RAM16L

Design ergonomico e compatto
Eccellente rapporto potenza/peso
Adatto per un'ampia gamma di applicazioni di levigatura
Gamma di opzioni di pinze disponibili
Manicotto stampato per una migliore ergonomia

Ergonomically designed and compact
Excellent power to weight ratio
Suitable for a wide range of sanding applications
Range of collet options avaiable
Moulded sleeve for improved ergonomics

		Ord. Min. MOQ
RAM16L	RAM16L **1179,26**	1 pz

Modello	RAM16L
Velocità (rpm)	16.000
Potenza (Watt - hp)	370 - 0.50
Peso (Kg)	1.30
Consumo d'aria (m^3/min)	0.20
Livello di rumore (dB(A))	73
Scarico	Posteriore
Avviamento	Rotazione

Pinze	Misura	Codice
Pinza standard	3 mm (CD)	133-101-10
Opzioni pinza	2.34 mm (CD)	133-103-10

Accessori	Codice
Chiave	25532210
Chiave	25535210
Chiave	25532110
Tubo aria	17701020
Copri tubo aria	17710620
Set tubo aria completo	17701220

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Frese in Metallo Duro diam. da 3 a 6 mm
Dischi ad Attacco Rapido diam. da 20 a 50 mm

RA12

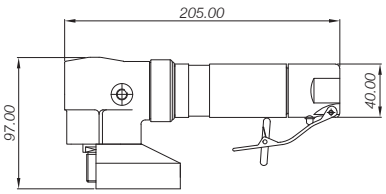
SMERIGLIATRICE ANGOLARE MEDIA - SERIE RA12

ANGLE GRINDING MACHINES - RA12M LINE

RA12M-115A: Dischi lamellari e taglio e sbavo
RA12M-B: Attacco M14 per spazzole in filo metallico
RA12M-C: attacco con pinza da 6mm per frese e dischi ad attacco rapido
Lubrificare con 20 gocce al minuto

RA12M

*Spindle lock button for quicker disc change**
*Quick release adjustable guard**
Anti-vibration side handle
Interchangeable side handle
*Optional auto-balancer**
High quality gears offer extended tool life



				Ord. Min. MOQ
RA12	RA12M-100 **2119,71**	RA12M-100A **2217,20**	RA12M-115 **2119,71**	1 pz
RA12	RA12M-115A **2217,20**	RA12M-B **1923,43**	RA12M-C **2165,27**	1 pz

Modello	RA12M-100	RA12M-100A	RA12M-115	RA12M-115A	RA12M-B	RA12M-C
Velocità (rpm)	12.000	12.000	12.000	12.000	12.000	12.000
Potenza (Watt - hp)	675 - 0,90	675 - 0,90	675 - 0,90	675 - 0,90	675 - 0,90	675 - 0,90
Peso (Kg)	1,81	1,81	1,81	1,81	1.19	1.19
Consumo d'aria (m^3/min)	0,71	0,71	0,71	0,71	0,71	0,71
Livello di rumore (dB(A))	77	77	77	77	77	77
Scarico	Posteriore					
Avviamento	Levetta di sicurezza					

Accessori	Codice
Tubo aria	17712120
Copri tubo aria	17795020
Set tubo aria completo	17705320

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Dischi da Sbavo diam. 115 mm
Dischi Lamellari diam. 115 mm
Spazzole in filo Attacco M14

Prezzi fissi, spedizione in 3 giorni - Fixed prices, shipping in 3 days

RA1650-RA1150

SMERIGLIATRICE ANGOLARE AD ALTA POTENZA - SERIE RA1650 E RA1150

HIGH POWER ANGLE GRINDING MACHINES - RA1650 AND RA1650 LINE

Ottimo rapporto peso/potenza
Sistema di cambio rapido dell'utensile
Impugnatura antivibrazione (uso dx e sx)
Sistema di auto bilanciamento
Lunga durata dell'utensile

Excellent power to weight ratio
Spindle lock button allows for quicker disc change
Anti-vibration side handle - interchangable for left/right hand use
Auto-balancer for reduced vibration and run out
New vane material for extended service life

Modello	RA1650-115A	RA1650-125A	RA1150-115A	RA1150-125A
Velocità (rpm)	12 .000	12 .000	12 .000	12 .000
Potenza (Watt - hp)	1650 - 2.2	1650 - 2.2	1150 - 1.5	1150 - 1.5
Peso (Kg)	2.11	2.11	2.01	2.01
Consumo d'aria (m^3/min)	0.99	0.99	0.99	0.99
Livello di rumore (dB(A))	91	91	91	91
Scarico	Posteriore			
Avviamento	Levetta di sicurezza			

			Ord. Min. MOQ
RA	RA1650-115A **2699,01**	RA1650-125A **2699,01**	1 pz
RA	RA1150-115A **1808,71**	RA1150-125A **1808,71**	1 pz

Accessori	Codice
Chiave a spillo	
Chiave	
Tubo aria	
Copri tubo aria	
Set tubo aria completo	

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Dischi Lamellari diam. 115/125 mm
Dischi da Sbavo diam. 115/125 mm

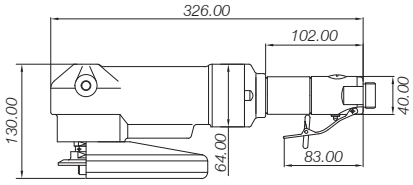
RA

SMERIGLIATRICE ANGOLARE GRANDE - SERIE RA8-AVH / RA6-AVH

LARGE ANGLE GRINDING MACHINES - RA8-AVH-IMP & RA6-AVH

Motore potente per esigenze di grande asportazione di materiale
Potente e rapida azione di taglio per un'asportazione veloce
Struttura robusta e affidabile per applicazioni gravose
Manico antivibrazione
Guaina ergonomica per maggior comfort dell'operatore
Lubrificare con 20 gocce al minuto

Powerful motor suitable for heavy grinding
Robust and reliable design for arduous applications
Anti-vibration side handle
Ergo sleeve fitted for operator comfort



Modello	RA8AVH	RA6AVH
Velocità (rpm)	8.500	6.500
Potenza (Watt - hp)	1500 - 2.00	1500 - 2.00
Peso (Kg)	3.50	3.50
Consumo d'aria (m^3/min)	1.90	1.90
Livello di rumore (dB(A))	79	79
Scarico	Frontale	Frontale
Avviamento	Levetta di sicurezza	Levetta di sicurezza

			Ord. Min. MOQ
RAxAVH	RA8AVH **2470,28**	RA6AVH **2470,28**	1 pz

Accessori	Codice
Chiave	25561210
Chiave a spillo	25541910
Chiave a brugola	10911800
Tubo aria	17731220

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Dischi Lamellari diam. 180 mm
Dischi da Sbavo diam. 230 mm

Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days

RALM20LR

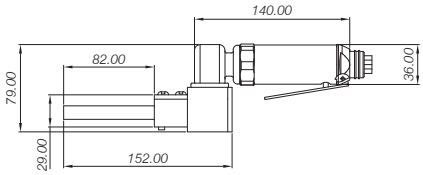
SMERIGLIATRICE - RALM20LR

BELT GRINDING MACHINE - RALM20LR

Struttura compatta per applicazioni di smerigliatura medio leggera e per facilitare l'accesso in aree ristrette
Molte opzioni di braccetti per adattare varie misure di nastri abrasivi
Facilità di sostituzione del nastro
Guaina ergonomica per maggior comfort dell'operatore
Lubrificare con 15 gocce al minuto

Compact design for light sanding applications
Multiple arm options to suit a range of belt sizes
Quick and easy belt change
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation

RALM



		Ord. Min. MOQ
RALM	RALM20LR **1740,50**	1 pz

Modello	RALM20LR
Velocità (rpm)	20.000
Potenza (Watt - hp)	300 - 0.40
Peso (Kg)	0.79
Consumo d'aria (m³/min)	0.57
Livello di rumore (dB(A))	74
Scarico	Posteriore
Avviamento	Levetta di sicurezza

Accessori	Codice
Chiave a brugola	10900100
Chiave a brugola	10903100
Tubo aria	17731420
Copri tubo aria	17794520
Set tubo aria	17711020

Si prega di fare riferimento alla pagina 199 Accessori per braccetti e tamponi

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Nastri Abrasivi 12x305 mm
Nastri in SCM 12x305 mm

BLM

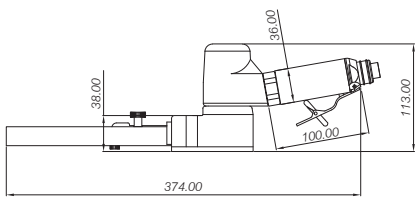
SMERIGLIATRICE - BLM16L

BELT GRINDING MACHINE - BLM16L

Struttura compatta, robusta e affidabile per varie applicazioni di smerigliatura
Molte opzioni di braccetti per adattare varie misure di nastri abrasivi
Facilità di sostituzione del nastro
Guaina ergonomica per maggior comfort dell'operatore
Lubrificare con 15 gocce al minuto

Ideally suited to medium sanding applications
Multiple arms available to suit a range of belts
Quick and easy belt change
Moulded sleeve for improved ergonomics, operator comfort and insulation

BL16L



		Ord. Min. MOQ
BLM	BLM16L **1567,85**	1 pz

Modello	BLM16L
Velocità (rpm)	16.000
Potenza (Watt - hp)	370 - 0.50
Peso (Kg)	1.30
Consumo d'aria (m³/min)	0.60
Livello di rumore (dB(A))	73
Scarico	Frontale
Avviamento	Levetta di sicurezza

Accessori	Codice
Chiave a brugola	10911800
Chiave a brugola	10903100
Tubo aria	17731420
Copri tubo aria	17794520
Set tubo aria completo	17711020

Si prega di fare riferimento alla pagina 199 Accessori per braccetti e tamponi

Consumabili raccomandati - Recommended consumables
Nastri Abrasivi 480x20 mm
Nastri in SCM 480x20 mm

Prezzi fissi, spedizione in 3 giorni - Fixed prices, shipping in 3 days *Prezzi fissi, spedizione in 15 giorni - Fixed prices, shipping in 15 days*

SMERIGLIATRICE

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
BLM16L	No	177-121-20	N/A	N/A	109-118-00 & 109-031-00	N/A	N/A	140-650-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RA12M-100	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	109-118-00	N/A	N/A	140-651-20
RA12M-100A	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	109-118-00	N/A	N/A	140-651-20
RA12M-115	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	109-118-00	N/A	N/A	140-651-20
RA12M-115A	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	109-118-00	N/A	N/A	140-651-20
RA12M-B	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10	140-651-20
RA12M-C	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-611-10 & 255-462-10	140-651-20
RA14-100DS1	No	177-338-20	N/A	N/A	109-118-00 & 109-101-00	255-662-10	255-612-10	140-650-20
RA1650-115A	No	177-003-20	177-014-00	N/A	N/A	255-419-10	N/A	140-651-20
RA1650-125A	No	177-003-20	177-014-00	N/A	N/A	255-419-10	N/A	140-651-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RA14S-125PA5	No	177-338-20	N/A	N/A	109-002-00	255-419-10	N/A	140-650-20
RA1650-SM14A	No	177-003-20	177-014-00	N/A	N/A	255-419-10	N/A	140-650-20
RA1650-S58A	No	177-003-20	177-014-00	N/A	N/A	255-419-10	N/A	140-650-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE PICCOLA

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RAM16L	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-650-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BASSA VELOCITÁ

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RA5	No	177-314-20	N/A	N/A	N/A	255-419-10	255-612-10	140-719-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE GRANDE

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RA6-AVH	No	177-312-20	N/A	N/A	109-118-00	255-419-10	255-612-10	140-719-20
RA8-AVH	No	177-312-20	N/A	N/A	109-118-00	255-419-10	255-612-10	140-719-20

LEVIGATRICI A NASTRO

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RALM20LR	Yes	177-121-20	177-945-20	177-122-20	109-118-00	255-419-10	255-612-10	140-651-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE PICCOLA

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RAM10LR	Yes	177-121-20	177-945-20	177-122-20	N/A	N/A	255-611-10 & 255-462-10	140-651-20
RAM20LR	Yes	177-121-20	177-945-20	177-122-20	N/A	N/A	255-611-10 & 255-462-10	140-651-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE PICCOLA

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RAMX13LR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20

SMERIGLIATRICE ANGOLARE PICCOLA

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
RPM25R	Yes	177-010-20	177-106-20	177-012-20	N/A	N/A	255-322-10 & 255-352-10	N/A

I mandrini estesi da 75 mm e 125 mm possono essere facilmente montati sui modelli RAM20LR e RAM10LR, consentendo la levigatura in aree difficili da raggiungere.

Descrizione	Codice articolo
75mm Spindle Extension	420-002-20
125mm Spindle Extension	420-003-20

STRAIGHT DIE GRINDER

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SDM26L	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20
SDM26LR	Yes	177-121-20	177-945-20	177-122-20	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20
SDM30L	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20
SDM30LR	Yes	177-121-20	177-945-20	177-122-20	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20
SDM37L	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20
SDM37LR	Yes	177-121-20	177-945-20	177-122-20	N/A	N/A	255-462-00 & 255-611-10	140-651-20

EXTENDED STRAIGHT DIE GRINDER

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SHG18LR	Yes	177-003-20	177-005-20	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-650-20

HIGH POWER DIE GRINDERS

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SM12KL	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SM12KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SM16KL	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SM16KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SM25KL	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SM25KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20

LOW VIBRATION DIE GRINDERS

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SMD18KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SMD25KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20
SMD30LR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-005-10	140-651-20

EXTENDED STRAIGHT DIE GRINDERS

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SMX05KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20
SMX12KL	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20
SMX12KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20
SMX16KL	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20
SMX16KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20
SMX25KL	No	177-121-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20
SMX25KLR	Yes	177-121-20	177-950-20	177-053-20	N/A	N/A	255-612-10 & 255-611-10	140-651-20

PENCIL GRINDERS

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SPM45R	Yes	177-123-20	177-055-20	177-054-20	N/A	N/A	255-101-00	N/A
SPM60R	Yes	177-123-20	177-055-20	177-054-20	N/A	N/A	255-101-00	N/A
SPM80R	Yes	177-123-20	177-055-20	177-054-20	N/A	N/A	255-101-00	N/A

TURBINE PENCIL GRINDER

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SPT100R	Yes	177-123-20	177-055-20	177-054-20	N/A	N/A	255-101-00	N/A
SPT80R	Yes	177-123-20	177-055-20	177-054-20	N/A	N/A	255-101-00	N/A
ST100	Yes	177-010-20	N/A	N/A	N/A	N/A	255-101-00	N/A

EXTENDED SPINDLE STRAIGHT DIE GRINDER

Modello	Tubo flessibile incluso	Tubo flessibile Codice articolo	Copritubo Codice articolo	Hose Set Part Number	Set di tubi flessibili Codice articolo	Chiave di fissaggio Codice articolo	Chiave inglese Codice articolo	Leva di sicurezza Codice articolo
SXM10KLR	Yes	177-314-20	177-114-20	177-053-20	N/A	N/A	255-611-10 & 255-462-10	140-650-20
SXM16KLR	Yes	177-314-20	177-114-20	177-053-20	N/A	N/A	255-611-10 & 255-462-10	140-650-20
SXM22KLR	Yes	177-314-20	177-114-20	177-053-20	N/A	N/A	255-611-10 & 255-462-10	140-650-20

COLLETTORI — *COLLETS*

CA TYPE

DImensione	Codice articolo
3/32”	n/a
1/8”	133-123-10
1/4”	133-107-10
3/8”	133-125-10
2.34mm	n/a
3.0mm	133-123-10
6.0mm	133-121-10
8.0mm	133-124-10
10.0mm	133-106-10

CB TYPE

DImensione	Codice articolo
3/32”	n/a
1/8”	133-126-10
1/4”	133-116-10
3/8”	n/a
2.34mm	n/a
3.0mm	133-126-10
6.0mm	133-122-10
8.0mm	n/a
10.0mm	n/a

CC TYPE

DImensione	Codice articolo
3/32”	133-103-10
1/8”	133-102-10
1/4”	n/a
3/8”	n/a
2.34mm	133-103-10
3.0mm	133-101-10
6.0mm	n/a
8.0mm	n/a
10.0mm	n/a

CD TYPE

DImensione	Codice articolo
3/32”	133-113-10
1/8”	133-112-10
1/4”	n/a
3/8”	n/a
2.34mm	133-113-10
3.0mm	133-115-10
6.0mm	n/a
8.0mm	n/a
10.0mm	n/a

LEVE DI SICUREZZA — *SAFETY LEVERS*

PART NO: 140-650-20

PART NO: 140-719-20

PART NO: 140-651-20

TUBI FLESSIBILI — *HOSES*

Modello	Attacco utensile Filettatura	Hose Assembly Thread Details	Lunghezza del tubo flessibile	Tubo di aspirazione	Tubo di aspirazione Dimensioni	Copritubo Codice articolo	Copritubo Dimensioni	Set di tubi flessibili Codice articolo
ST	M8 Female	M8 Male x 1/4” Male	1 metre	177-010-20	1 metre x ø6mm	N/A	N/A	N/A
SPT / SPM / RPM	M8 Female	M8 Male x 1/4” Male	1 metre	177-123-20	1 metre x ø6mm	177-055-20	0.5 metre x ø16mm	177-054-20
SDM / RAM / BLM / RALM	1/4” Female	1/4” Male x 1/4” Male	2 metre	177-121-20	2 metre x ø8mm	177-945-20	1 metre x ø22mm	177-122-20
SMK / SMXK / SXMK / SMDK / RA12	1/4” Female	1/4” Male x 1/4” Male	2 metre	177-121-20	2 metre x ø8mm	177-950-20	1 metre x ø34mm	177-053-20
RA6 / RA8	3/4” Male	3/4” Female X 1/2” Male	3 metre	177-312-20	3 metre x ø16mm	N/A	N/A	N/A
RA1650	1/2” Female	1/2” Male X 3/8” Male	1.50 metre	177-003-20	1.5m x Ø12mm			N/A
RA1150	1/2” Female	1/2” Male X 3/8” Male	1.50 metre	177-003-20	1.5m x Ø12mm			N/A
SHG	3/4” Female	3/4” Female X 1/2” Male	3 metre	177-003-20	3 metre x ø16mm	N/A	N/A	N/A

MANIGLIE LATERALI — *SIDE HANDLES*

PART NO: 140-756-20

PART NO: 140-792-20

Tipo	Descrizione	Leva di sicurezza Codice articolo
S	Impugnatura solida, design robusto	140-756-20
A	Impugnatura robusta interamente in gomma. Design ergonomico confortevole con cuscinetto isolante in gomma per ridurre le vibrazioni.	140-792-20

GRUPPO TRATTAMENTO ARIA ATA / *ATA VITALIZER*

I lubrificatori ATA rimuovono l'umidità e i solidi nocivi dal flusso d'aria e creano una micro-nebbia di olio che lubrifica il motore pneumatico ATA, mantenendo le prestazioni e garantendo una lunga durata.

The ATA vitalizer units remove moisture and harmful solids from the air stream and create an airborne 'micro fog' of oil which lubricates your ATA air motor, maintaining performance and ensuring long service life.

Codice	Tipo	Tipo attacco filettato	SCFM	CU.M/min
AFLRG-1/4	Filtro ad aria automatico con lubrificatore nebbia d'olio e staffe di fissaggio	1/4"	40	1.2
AFLRG-1/2	Filtro ad aria automatico con regolatore, manometro, lubrificatore nebbia d'olio e staffe di fissaggio	1/2"	120	3.4

OLI LUBRIFICANTI / *LUBRICATION OIL*

Lubrificante per ingranaggi / *Gear lubrication 008/GEARLUBE-1L*

Tutte le smerigliatrici e levigatrici angolari ATA sono dotate di ingranaggi di alta qualità. Per massimizzare la durata degli ingranaggi, è necessario assicurarne la corretta lubrificazione. Gli utensili ATA utilizzano un sistema di lubrificazione a lento rilascio che rilascia l'olio sugli ingranaggi quando l'utensile è in funzione e lo riassorbe quando l'utensile è fermo. In caso di utilizzo costante, l'olio deve essere reintegrato quotidianamente attraverso la vite dell'olio montata sulla testa angolare dell'utensile. ATA raccomanda l'uso di ATA Gear lube o di qualsiasi altro olio per ingranaggi di alta qualità da 68 cSt. La mancata lubrificazione degli ingranaggi invalida tutte le garanzie.

All ATA right angle grinders and sanders are fitted with high quality gears. To maximise the service life of the gears it is necessary to ensure that they are properly lubricated. ATA tools utilise a slow-release oiling system which releases the oil onto the gears when the tool is running and re-absorbs the oil when the tool is stopped. Where tools are in constant use the oil should be replenished daily through the oil screw fitted in the angle head of the tool. ATA recommends the use of ATA Gear lube or any high quality 68 cSt gear oil. Failure to lubricate gears will void all warranties.

Lubrificante per motori / *Motor lubrication: Part number: 008/ATALUBE-1L*

ATA raccomanda l'uso di olio per motori ad aria ATALUBE (o altro olio di alta qualità da 10 cSt) in tutti i motori a palette quando si utilizzano i lubrificatori ATA Micro Fog. Il tasso di gocciolamento dell'olio può essere impostato come indicato nella tabella, ricordando che solo il 10% del gocciolamento viene effettivamente erogato all'alimentazione dell'aria, mentre il resto viene restituito al serbatoio principale dell'olio. La mancata lubrificazione di un motore a palette comporta l'annullamento di tutte le garanzie. Nota: nei modelli a turbina, come la linea ST100 e SPT, NON si deve usare olio di lubrificazione.

ATA recommends the use of ATALUBE air motor oil (or other high quality 10 cSt oil) in all vane type motors when using ATA Micro Fog Lubricators. The oil drip rate can be set as shown in the table, remember that only 10% of the drip is delivered to the air supply, the remainder is returned to the main oil reservoir. Failure to properly lubricate a vane motor will void all warranties. Note: With turbine models such as the ST100 and SPT Line, lubrication oil should NOT be used.

Motor power Tipo attacco filettato		Micro fog Unit size	Drips per minute
kw	hp		
0.1	0.2	1/4"	10
0.2	0.2	1/4"	10
0.2	0.3	1/4"	12
0.2	0.3	1/4"	15
0.3	0.4	1/4"	15
0.4	0.5	1/4"	15
0.6	0.9	1/4"	20
0.7	0.9	1/4"	20
0.8	1.1	1/4"	20
1.1	1.5	1/2"	20
1.5	2.0	1/2"	30
2.2	3.0	1/2"	30

Le portate riportate sono indicative. Se l'olio proveniente dallo scarico della macchina è eccessivo, la lubrificazione deve essere leggermente ridotta. Questi portate potrebbero non essere applicabili alle unità di lubrificazione di altri produttori. Partire da una portata abbondante e ridurre fino all'impostazione corretta.

The drip rates shown are approximate settings. If there is too much oil from the exhaust of the machine, the drip rate should be reduced slightly. These drip rates may not apply to lubrication units from other manufacturers. It is easiest to begin with a high drip rate, and reduce to the correct setting.

MANUTENZIONE

MAINTENANCE

La manutenzione regolare è un fattore cruciale l'efficienza e la sicurezza dell'uso degli utensili. La politica di ATA di contenere i prezzi dei ricambi di consente di effettuare la manutenzione preventiva di routine in modo economicamente vantaggioso. Ciò contribuisce a ridurre il rischio di infortuni legati alle vibrazioni e può prolungare la vita dell'utensile e del materiale di consumo.
Offriamo disegni esplosi per i pezzi di ricambio, istruzioni per lo smontaggio e kit per tutti gli utensili. Tutti gli utensili sono conformi alla direttiva macchine CE e ai suoi emendamenti e alla direttiva 2006/42/CE sul marchio CE.

MESSA IN FUNZIONE ED UTILIZZO

1. Lubrificazione dell'utensile nuovo: Prima di collegare il tubo flessibile dell'utensile alla linea aerea, mettere 5 gocce di olio per macchine leggere all'estremità del tubo. (tranne che per le serie SPT e ST100).
2. Questa macchina deve essere utilizzata con un filtro dell'aria collocato in una posizione a non più di 3 metri dalla macchina. Utilizzare un lubrificante ATA o Shell Tellus 10 o equivalente (tranne che per le serie SPT e ST100, per le quali è necessario utilizzare solo il filtro dell'aria).
3. Assicurarsi che la pressione dell'aria non superi i 6,3 bar.
4. Quando si utilizzano punte o frese montate, la sporgenza consigliata dalla pinza è di 10 mm.
5. Non utilizzare utensili per inserti montati in modo errato o danneggiati per non incorrere in livelli di vibrazioni eccessivi.
6. La velocità di funzionamento dell'utensile non deve mai superare la velocità massima di funzionamento del materiale di consumo.
7. Utilizzare occhiali, protezioni per le orecchie e guanti di protezione quando si utilizza un utensile pneumatico.
8. In caso di interruzione dell'energia, assicurarsi sempre che gli utensili dotati di acceleratore a rullo siano lasciati in posizione off.

GESTIONE DELLE VIBRAZIONI

La sindrome da vibrazioni mano-braccio (HAVS) e il disturbo dell'arto superiore correlato al lavoro (WRULD) sono termini collettivi che coprono una serie di potenziali lesioni gravi associate all'uso estensivo di utensili a percussione e rotanti, di cui il dito bianco da vibrazioni (VWF) è il più comunemente riconosciuto. È stato ampiamente riconosciuto che le vibrazioni generate dagli utensili elettrici portatili sono il principale fattore che contribuisce a tali disturbi e, se non vengono gestite in linea con la legislazione e gli standard attuali dell'UE, sono possibili tempi di inattività a causa di possibili lesioni.
Tutti i nostri prodotti sono stati progettati e realizzati tenendo conto del rischio di vibrazioni. ATA si impegna a garantire al cliente la massima produttività, assicurando al contempo il minimo impatto sulla salute degli operatori.
I continui miglioramenti nella gestione delle vibrazioni e del rumore, come gli auto bilanciatori, le maniglie antivibrazioni e gli scarichi posteriori, sono stati progettati per ottimizzare l'efficienza e ridurre il tempo di attivazione del dito sul grilletto (FOTT). Il nostro obiettivo è garantire che i consumabili siano abbinati alle smerigliatrici per ottenere prestazioni ottimali e che entrambi siano prodotti in conformità a tutte le normative CE. Lo stretto rapporto con le nostre consociate, produttrici di frese e consumabili abrasivi, offre un vantaggio competitivo grazie alla conoscenza dei prodotti per la migliore combinazione utensile-consumabile, che offre le minori vibrazioni possibili e la massima produttività.

Regular maintenance is a crucial factor when assessing ongoing efficiency and safety of tool use. ATA's policy of pricing quality spare parts economically enables routine preventative maintenance to be carried out cost-effectively. This contributes to reduced risk of vibration related injuries and can extend the life of both tool and consumable.
We offer explosion diagrams for spare parts, stripping instructions and kits are also available for all tools. All tools conform with EC machinery directive and its amendments and CE marking directive 2006/42/EC.

INSTALLATION AND USE

1. New tool lubrication: Before connecting the tool hose to airline put 5 drops of light machine oil in end of hose. (except for SPT Series and ST100).
2. This machine must be used with a suitable airline filter and sited in a position within 3 metres of the machine.
Use ATA lube or Shell Tellus 10 or equivalent (except for SPT Series and ST100 where airline filter only should be used).
3. Ensure that the air pressure does not exceed 6.3 bar.
4. When using mounted points or burs, the recommended overhang from the collet is 10mm.
5. Do not use incorrectly mounted or damaged insert tools as this may result in excessive vibration levels.
6. The operating speed of the tool should never exceed the maximum operating speed of the consumable.
7. Use protective glasses, ear protectors and gloves when using any air tool.
8. In the event of an energy failure, always ensure that any tool with a roll throttle is left in the off position.

MANAGING VIBRATION

Hand Arm Vibration Syndrome (HAVS) and work-related upper limb disorder (WRULD) are collective terms covering a number of potential serious injuries associated with extensive use of percussion and rotary tools, of which vibration white finger (VWF) is the most commonly recognised. It has been widely acknowledged that vibration generated from handheld power tools is the major contributory factor in such ailments and unless managed in line with current EU legislation and standards the loss of potential downtime from possible injury cannot be guaranteed.
All of our products and services have been designed and implemented recognising the related vibration risk. ATA strive to deliver the customer maximum productivity, whilst ensuring minimum impact to operator's health.
Continuous improvements to assist vibration and noise management such as auto-balancers, anti-vibration handles and rear exhausts have been designed to optimise efficiency in order to reduce finger on trigger time (FOTT). We aim to ensure consumables are matched to grinders for optimum performance and both are manufactured to comply with all CE regulations. Our close relationship to our sister companies, producing burs and abrasive consumables, provides competitive advantage in our unparalleled product knowledge in the best tool to consumable combination, offering the lowest possible vibration and highest possible productivity.

VIBRAZIONI E LIVELLI DI RUMORE

VIBRATION AND NOISE LEVELS

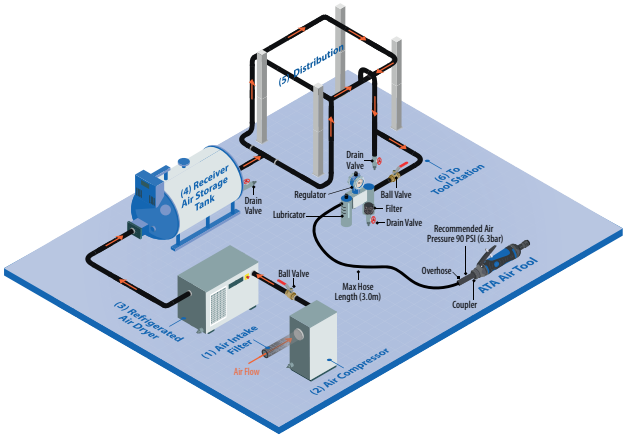
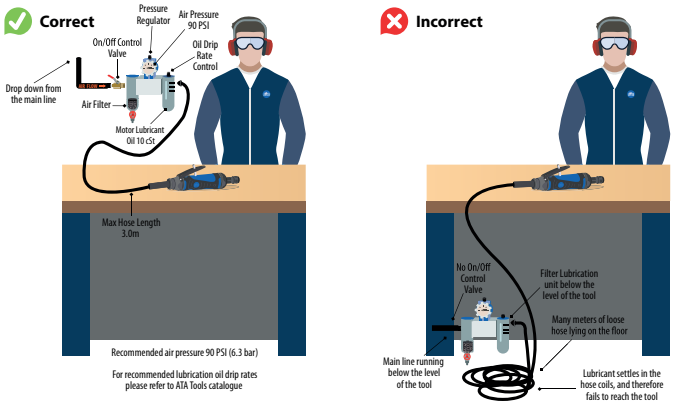
I livelli di vibrazione pubblicati in questo documento sono conformi norma ISO 28927. I livelli di rumore pubblicati sono conformi norma ISO 15744. Si noti che questi test (vibrazioni e rumore) sono test di laboratorio e vengono eseguiti in un ambiente controllato. Questi valori possono differire da quelli registrati in un ambiente industriale.
Una serie di fattori può contribuire e amplificare l'esposizione alle vibrazioni di un operatore durante un'applicazione reale di smerigliatura, levigatura o sbavatura. Tra questi fattori si annoverano l'errato abbinamento dei materiali di consumo agli utensili, la scarsa manutenzione degli utensili, l'eccesso di velocità, la competenza dell'operatore, un pezzo mal fissato, ecc. I valori di vibrazione registrati in questo documento non devono essere utilizzati come sostitutivi di una valutazione del rischio in loco.
I livelli di rumore sono calcolati secondo la norma ISO 15744. Questa procedura di prova non tiene conto delle diverse superfici e dei diversi materiali presenti in un ambiente industriale, che possono amplificare i livelli di rumore registrati dagli utensili. I valori dei livelli di rumore registrati in questo documento non sono destinati a sostituire una valutazione del rischio in loco.

The vibration levels published in this document are in accordance with the ISO 28927 series of test standards. The noise levels published are in accordance with the ISO 15744 test standard. Please note that these tests (vibration and noise) are laboratory tests and are carried out in a controlled environment. These values may differ from values recorded in an industrial setting.
A range of factors can contribute to, and amplify the vibration exposure of an operator during a real-life grinding, sanding or deburring application. These factors include incorrect tool consumable match, poorly maintained tools, over-speeding, operator proficiency, poorly clamped workpiece etc. The vibration values recorded in this document are not intended to be used as a substitute for an on-site risk assessment.
The noise levels recorded in this document are carried out in a controlled environment under the ISO 15744 standard. This test procedure does not account for the different structure surfaces and materials found in an open industrial setting which may amplify the recorded noise levels of the tools. The noise level values recorded in this document are not intended to be used as a substitute for an on-site risk assessment.

Part Number	Product Name	Speed	Power		Weight		Declared Vibration Level	Uncertainty K	Noise Level
		rpm	hp	Watts	Kg	lb	m/s²	m/s²	dbA
BLM16L	Belt Sander	16,000	0.50	375	1.30	2.86	1.59	N/A	73
RA12M-100	Angle Grinder	12,000	0.90	675	1.81	3.99	5.97	1.57	77
RA12M-100A	Angle Grinder	12,000	0.90	675	1.81	3.99	2.92	1.02	77
RA12M-115	Angle Grinder	12,000	0.90	675	1.81	3.99	5.85	1.48	77
RA12M-115A	Angle Grinder	12,000	0.90	675	1.81	3.99	2.78	1.07	77
RA12M-B	Angle Grinder	12,000	0.90	675	1.19	2.62	3.29	1.15	77
RA12M-C	Angle Grinder	12,000	0.90	675	1.19	2.62	3.61	1.63	77
RA1150-115A	Angle Grinder	12000	1.5	1150	2.01	4.43	5.63	0.37	91
RA1150-125A	Angle Grinder	12000	1.5	1150	2.01	4.43	5.63	0.37	91
RA1650-115A	Angle Grinder	12000	2.2	1650	2.11	4.64	5.63	0.37	91
RA1650-125A	Angle Grinder	12000	2.2	1650	2.11	4.64	5.63	0.37	91
RA1650-SM14A	Angle Sander	12000	2.2	1650	1.92	4.22	3.00	0.20	91
RA1650-S58A	Angle Sander	12000	2.2	1650	1.92	4.22	3.00	0.20	91
RAM16L	Small Angle Sander	16,000	0.50	370	1.30	2.86	4.41	1.65	73
RA5	Low Speed Angle Sander	5,500	1.10	820	2.75	6.05	1.25	N/A	69
RA6 AVH	Large Angle Grinder	6,500	2.00	1500	3.50	7.70	5.33	1.35	79
RA8 AVH	Large Angle Grinder	8,500	2.00	1500	3.50	7.70	5.33	1.35	79
RALM20LR	Belt Sander	20,000	0.40	300	0.79	1.74	1.73	N/A	74
RAM10LR	Small Angle Sander	12,000	0.40	300	0.59	1.30	2.51	1.50	71
RAM20LR	Small Angle Sanders	20,000	0.40	300	0.59	1.30	2.58	1.45	74
RAMX13LR	Extended Right Angle Sander	13,000	1.10	820	1.3	2.86	2.26	N/A	75
RPM25R	Small Angle Sander	25,000	0.11	85	0.23	0.51	3.86	1.88	69
SDM26L	Straight Die Grinder	25,000	0.40	300	0.52	1.14	3.14	1.31	73
SDM26LR	Straight Die Grinder	25,000	0.40	300	0.52	1.14	3.14	1.31	72
SDM30L	Straight Die Grinder	30,000	0.40	300	0.52	1.14	3.11	1.30	73
SDM30LR	Straight Die Grinder	30,000	0.40	300	0.52	1.14	3.11	1.30	73
SDM37L	Straight Die Grinder	37,000	0.40	300	0.52	1.14	3.17	1.31	75
SDM37LR	Straight Die Grinder	37,000	0.40	300	0.52	1.14	3.17	1.31	74
SHG18LR	Extended Straight Die Grinder	18,000	1.50	1120	2.50	5.50	2.39	N/A	70
SM12KL	High Power Die Grinder	12,000	1.10	820	0.75	1.65	2.99	1.29	78
SM12KLR	High Power Die Grinder	12,000	1.10	820	0.73	1.61	2.99	1.29	77
SM16KL	High Power Die Grinder	16,000	1.10	820	0.75	1.65	3.49	1.34	77
SM16KLR	High Power Die Grinder	16,000	1.10	820	0.73	1.61	3.49	1.34	75
SM25KL	High Power Die Grinder	25,000	1.10	820	0.75	1.65	3.21	1.30	74
SM25KLR	High Power Die Grinder	25,000	1.10	820	0.73	1.61	3.21	1.31	74
SMD18KLR	Low Vibration Die Grinder	18,000	1.10	820	0.80	1.76	2.31	N/A	75
SMD25KLR	Low Vibration Die Grinder	25,000	1.10	820	0.80	1.76	2.27	N/A	77
SMD30LR	Low Vibration Die Grinder	30,000	0.42	310	0.32	0.71	2.68	1.28	75
SMX12KL	Extended Straight Die Grinder	12,000	1.10	820	1.30	2.86	2.84	1.29	74
SMX12KLR	Extended Straight Die Grinder	12,000	1.10	820	1.30	2.86	2.84	1.29	74
SMX16KL	Extended Straight Die Grinder	16,000	1.10	820	1.30	2.86	3.19	1.31	77
SMX16KLR	Extended Straight Die Grinder	16,000	1.10	820	1.30	2.86	3.19	1.31	75
SMX25KL	Extended Straight Die Grinder	25,000	1.10	820	1.30	2.86	3.48	1.31	78
SMX25KLR	Extended Straight Die Grinder	25,000	1.10	820	1.30	2.86	3.48	1.31	77
SPM45R	Pencil Grinder	45,000	0.11	85	0.17	0.38	2.46	N/A	68
SPM60R	Pencil Grinder	60,000	0.11	85	0.17	0.38	1.92	N/A	68
SPM80R	Pencil Grinder	80,000	0.10	80	0.17	0.38	1.72	N/A	66
SPT100R	Pencil Grinder	100,000	0.08	63	0.15	0.33	1.13	N/A	70
SPT80R	Pencil Grinder	80,000	0.08	63	0.15	0.33	1.98	N/A	68
ST100	Turbine Pencil Grinder	100,000	0.06	40	0.24	0.53	0.95	N/A	62
SXM12KLR	Extended Spindle Straight Die Grinder	12,000	0.85	630	1.17	2.57	1.70	N/A	64
SXM16KLR	Extended Spindle Straight Die Grinder	16,000	0.85	630	1.17	2.57	2.67	1.67	65
SXM22KLR	Extended Spindle Straight Die Grinder	22,000	0.85	630	1.17	2.57	2.67	1.67	70

INSTALLAZIONE *AIR TOOL INSTALLATION*

Installazione tipica di utensili pneumatici in ambienti industriali
Typical Air Tool Installation In Industrial Environments



ATA Tools Procedura di installazione corretta e errata
ATA Tools Correct and Incorrect Installation Procedure